

Siskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

3 aargang

Onsdag 30 oktober 1912

Nr. 44

Norske fiskerier.

Uken 20—26 oktober.

FETSILDFISKET, som fremdeles regnes at paagaa, har i de sidste tre uker git et utbytte av henholdsvis 1430, 4010 og 3090 maal, tilsammen 8530 maal. Av sidste ukes kvantum er 1270 maal fisket i Søndre Trondhjems amt, 1750 i Inderøen og 70 i Nordlands amt.

Aarets kvantum utgjør 304 996 maal, hvorav 27 278 maal er iset, 74 177 solgt til sildoljefabrikker og 221 351 tønner saltet til handelsvare. Ifjor var til samme tid optat 321 795 maal, hvorav saltet 260 135 tønner.

Storsildfisket er endnu ikke begydt, men flere forsøk er gjort, og der har været fornemmelse av silden. Saaledes meldes fra Aalesund, at nogen drivere avgik torsdag aften efter melding om gode utsigter nogen mil ut for Storholmen. Fredag kom de tilbake og meldte svak fornemmelse. En driver hadde $\frac{1}{3}$ maal av blandet kvalitet. Dampskibene ligger klar til at avgaa.

Bankfisket fra Aalesund har i uken git et bra utbytte av kveite. 10 dampskibe sees saaledes at være indkommet med fra 2000 til 3500 kg. pr. skib efter faa dages fiske. Prisen er 40 øre pr. kg.

Veiret. Meteorologiske Observatorium beretter:

Sydskysten har hat meget urolig veir i den forløpne uke. Vinden har hele tiden staat paa østkanten. Mandag blæste der sterk til stormende sydost, som utover dagen gik østlig. Tirsdag trak vinden sig mere nordostlig; den var fremdeles sterk og kom nat til onsdag tildels op i stormstyrke, likesaa nat til torsdag, og fredag optraadte

der endnu sterk østenvind. Først lørdag fik man roligere veir.

Paa den sydlige del av Vestkysten har forholdene været de samme som paa Sydskysten; kun har vinden været mere sydostlig. Nordenfor Bergen var vindstyrken gjennemgaaende noget mindre. Mandag hadde man sterk østenvind, men senere i uken kun laber eller frisk.

Nordenfjelds har ogsaa østlige vinde været fremherskende, dog med mindre styrke end i det sydlige Norge. Paa kysten av Romsdals amt og Trondhjemsamterne har man de fleste dage endog hat svak vind, i Nordland derimot noget friskere.

Paa landets nordlige kyster hersket sydostlig vind først i uken og senere sydlig til sydvestlig. Gjennemgaaende var vindstyrken meget moderat, og blot tirsdag aften angaves fra Østfinmarken sterk søndenvind.

Telegrammer.

Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem $\frac{26}{10}$: Aaffjorden: I denne uke antages sat 5 mindre notstæng. Garnfiske fra 0—1, middelfangst $\frac{1}{2}$ maal. I uken opfisket 850 maal, hvorav garnsild 200, notsild 650 maal. Herav antages iset 750 maal, saltet handelsvare 150 tdr., sildens kvalitet er 4—6 streks. Pris pr. maaltønde fersk sild 9 til 10 kroner. Totalkvantum 6070 maal, derav iset 2908 maal, solgt sildoljefabrik 1350 maal, saltet handelsvare 2345 tdr. Bjugn: I uken garnfiske 0—3 maal, middelfangst $\frac{1}{3}$ maal. I uken antages opfisket 420 maal garnsild, herav antages iset 170 maal, saltet handelsvare 370 tdr. Kvalitet 3—5, pris 15—21. Totalkvantum 31 915 maal, herav iset 5020 maal, solgt sildoljefabrik 15 450 maal, saltet handelsvare 14 025 tdr. Stiftamtmanden.

Opslag 46. Stenkjær $\frac{26}{10}$: Denne uke fisket Inderøen 200 maal sild 5 strek og 50 maal smaasild, pris henholdsvis 21 kr. og kr. 7.50 alt iset, ialt fisket 16 550 maal, derav saltet 4800 tønner, resten iset.

Indtrøndelagens politimester.

Opslag 46. Stenkjær $\frac{26}{10}$: Sildefisket i Værran: Opfisket denne uke 600 maal 3—4 streks, derav saltet 100 tønner, tilstede 150 baater, intet notbruk, 4 kjøpere paa land, 3 kjøpedamper, pris 10—14 kr. maalet. Ialt

fisket i distriktet 18 050 maal, hvorav saltet 5300 tønner, re ten iset.

Indtrøndelagens politimester.

Opslag 48. Bodø $\frac{26}{10}$: Vik: 1 mindre stæng Brækosen, garnfisket yderst smaat, pris 13/15, ialt inden amtet opfisket 190150 maal, derav iset 900 maal, solgt sildoljefabrikker 37 110 maal, saltet til handelsvare, 154 760 tønner, til skjæresild 8400 tønner.

Amtmanden.

Opslag 50. Vadso $\frac{26}{10}$: Intet sildestæng denne uke.

Amtmanden.

Opslag 9. $\frac{28}{10}$: Til 26 oktober meldt optat 304 996 maal fetsild, hvorav iset 27 278 maal, solgt sildoljefabrikker 74 177 maal og saltet 221 351 fiskepakkede tønner mot i 1911 321 795, 30 591, 86 910, 260 135. I 1910 saltet 340 807 tdr. Ingen Islandssild i uken.

Utenlandske fiskerier.

Uken 20—26 oktober.

Det hollandske sildefiske. I uken som endte 23 oktober ilandbragtes 43 185 tønner, ialt 379 304 tdr. mot i 1911 536 477 og i 1910 612 988.

Det tyske sildefiske. I uken som endte 23 ds. ilandbragtes 5822 tønner, ialt 229 840 tønner mot i 1911 348 674 og i 1910 405 388.

Det amerikanske makrelfiske er vedblivende ubetydelig. Ialt er saltet 8044 tønner mot i 1911 6508. Prisen for høstmakrel nr. 3 opgives senest til \$ 17 pr. tønde. I de foregaaende uker var prisen henholdsvis \$ 15, \$ 14, \$ 13.50.

Fra Norges fiskeriagent i England, Hans Johnsen, dat. Hull, 25 oktober.

Sildefisket ved Yarmouth, Lowestoft og Grimsby. Trawl-sildfisket. Yarmouth og Lowestoft. Sildefisket iaar er et av de mest bemerkelsesverdige i denne industris historie, ti fangsterne begyndte usedvanlig tidlig og efter en større maalestok end almindelig og er vedblit uten stans dag ut og dag ind. I tidligere aar blev store fangster sedvanligvis

etterfulgt av en pause, i hvilken fisken syntes at forsvinde, idetmindste i nogen tid; men det har ikke været tilfældet iaar, ti med undtagelse av en dag, onsdag den 16 oktober, er den ene store fangstdag blit avløst av den anden fra maanedens begyndelse til slutten av forrige uke. Der har ikke været tale om at vente paa høivand, vind eller paa gunstige nætter, ti garn sættes ut og halen ind om dagen som om natten. Den skotske flaate for eks. seiler ut av Yarmouth havn straks efter klokken slaar tolv søndag nat, og nogen av baatene kommer allerede tilbake igjen med stor fangst mandag middag. Priserne maatte komme ned, og nogen partier avsattes endog til 7 sh. og 7 sh. 6 d pr. cran sidste lørdag aften.

Den ovenomtalte lille fangst den 16 oktober kom meget uventet efter de store dræt der hadde været de foregaaende dage, endskjønt man er vant til saadanne overraskelser i sildeindustrien. Om mandagen, den 14 oktober, blev fersk sild solgt til 10 sh. og endog mindre pr. cran, og allerede om onsdagen, den 16, steg prisen til 19 sh. à 21 sh. pr. cran. De ovenanførte lave prisen om mandagen skyldtes at salterne hadde store forsyninger av sild paa lager, grundet paa de tidligere enorme fangster, men den rolige dag paa kaien om onsdagen hjalp til at jevne sakerne. Røkerierne og salterierne er i fuld virksomhet, og den hurtige maate hvorpaa fisken behandles, er storartet.

Et av dampskibsselskaperne, hvis skibe seiler til Middelhavet, har underrettet eksportørerne av røket sild om at de har opgit turene til Middelhavet, det sorte hav og Donauhavnene paa grund av krigen, og dette hadde ogsaa sin indflydelse paa fersksildpriserne.

Nogen skotske baater har iaar i likhet med forrige aar avsat sin sild i Holland, hvor de opnaadde gode priser.

Nogen av baatene har hat overordentlig god fortjeneste, og der er dampdrivere i den skotske flaate, som allerede har fortjent mere end de fortjente under hele fisket i Skotland. Fiskere lever i troen paa held og mener at det er den avgjørende faktor; nogen skippere holder av at tilbringe en nat iland naar de har hat en god fangst,

mens andre, der er mere ærgjerrige og foretagsomme, heiser sine lanterner, saasnart de har avlosset en god fangst, og forlater havnen endog ved nattetid for at ilandbringe en ny. Det er saadanne træk som har en saa stor indflydelse paa fortjenesten ved fisket, ti allerede nu utgjør den £ 1000 brutto for endel fiskere, mens andre ikke har mere end £ 250 staaende til sin kredit. Man venter sig stor fortjeneste i denne efteraarssæson, og der er alle tegn paa at denne forventning blir realisert.

Minskningen av fangsten fredag og lørdag, 18 og 19 oktober, var likesaa merkelig som de store fangster man hadde hat siden begyndelsen av maanedens. Paa lørdag var gjennemsnittsfangsten mindre end 20 crans pr. baat for hele den store flaate; mange baater talte sin sild pr. kurv, hvor de tidligere hadde talt dem pr. ti crans. Priserne steg, idet fersk sild solgtes fra 22 sh. til 18 sh., døgngammel fra 10 sh. til 14 sh. og strøsaltet fra 10 sh. til 13 sh. pr. cran.

Fangsterne i denne sæson har hittil været fænomenale. Totalfangsten for uken der endte den 19 oktober utgjorde 299 715 crans mot 91 060 crans i samme uke sidste aar. Totalfangsten for sæsonen indtil lørdag, den 19 oktober, er 646 960 crans, som er 378 050 crans mer end for det samme tidsrum sidste aar, da totalfangsten utgjorde 268 910 crans.

Til dato er saltet 400 000 à 450 000 tønner og eksportert 200 000 tønner.

Det saltede kvantum i binger overstiger betydelig noget tidligere aars.

Under det høitryk som salterne har arbeidet under de sidste 14 dage var en midlertidig stans i fisket særlig velkommen; ti ikke alene har tomtønner og salt sluppet op, men der er ikke kaiplass nok til lastedampskibene, som ligger i skarer og venter paa tårn, og dette gjør stillingen for salterne dobbelt vanskelig. Den største salter, som vistnok har sine 60—80 000 tønner saltet i Yarmouth, Gavleston og Lowestoft, opgir at han kun har 5000 tønner ledig og maa saaledes holde sig utenfor for resten av sæsonen. Og saaledes staaer det til overalt. Tomtønner betales nu med 7/ stykket, og lagerne hos bødkerne er rømmet overalt. Under disse omstændigheter maatte der være an-

ledning for norske bødkere at faa forretning istand, forutsat at tønnerne forarbeides efter skotsk maal og regler. Der er jo intet til hinder for at bruke norske tønner i England (n. b. ikke i Skotland), men da den britiske salter er meget konservativ av sig paa dette gebet, vilde han ikke bruke andre tønner end dem han er vant til uten i yderste nødsfald. I denne forbindelse turde man ha opmerksomheten i Norge henvendt paa at forarbeide „skotske“ tønner baade for Shetland og for England. Der har vistnok tidligere været gjort motstand mot indførsel av utenlandske tønner, men med det tiltagende forbruk, som bødkerne hertillands ikke kan tilfredsstille, synes det at være føie til at den britiske sildesalter kjøper hvor han bedst kan, for idetmindste at komme ut av forlegenheten som stadig gjentar sig aar for aar.

Fisket har i denne uke været adskillig mindre end i de foregaaende 2 uker med den følge, at priserne i Yarmouth og Lowestoft er gaat op fra 14/ til 19/ paa mandag til 21/ og 24/ pr. cran senest betalt igaar. I Grimsby har en mindre flaate fisket udmerket godt, idet adskillige drivere torvførte 135—130 crans og et flertal 100 crans hver, men da stedet er blottet for saltere, har iserne hat markedet for sig selv og billige indkjøp fra 11/ paa tirsdag med suksessiv stigning i uken til 15/—25/ pr. cran, senest betalt.

Silden synes for tiden at forekomme i store mengder paa Grimsbyfeltet; ogsaa i Yarmouth venter man om nogen dage igjen et storfiske, naar stimerne nordfra trækker sydover.

Trawlsildefisket ved Hull og Grimsby er ophørt for for denne sæson. For Hulls vedkommende utgjør fangsten 126 562 stamper mot 137 991 stamper ifjor, 1 stamp = 70 kilo netto. En større del av silden blev iset for kontinentet og resten anvendt til røkesild for de hjemlige markeder. Trawlsild egner sig ikke for spekesild, og der er saaledes intet saltet.

Et stort masse møte av fiskere, baateiere, salgsmænd og saltere avholdtes sidstleden lørdag i Yarmouth for at protestere mot sildetrawling som forsamlingen i sterke ordelag la for dagen var meget skadelig for sildebestanden og garnsildfisket og ruinerende for fiskerne.

I møtet deltok flere fremragende parlamentsmedlemmer og endel hollandske baateiere som kondemnerte metoden, idet de mente at drivgarnsfisket var det eneste rationelle fiske og har staat sin prøve i 1000 aar. En national protektiv sildefiskerforening startedes, som har til opgave at petitionere regjeringen om at foranstalte istandbragt internationale regler for fiske paa havet og forøvrig holde øie med fiskeriadministrationen. Den shetlandske parlamentariker har allerede interpellert regjeringen om hvad den agter at gjøre i saken.

Telegrammer.

Tyske sildefiske.

Opslag 4. ^{26/10}: Tyske sildefiske ilandbragt til 23 oktober 229 840 tønder mot 348 674 i 1911, 405 388 i 1910. Priser: 46, 43, 39, 38.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. ^{26/10}: Hollandske sildefiske til 23 oktober ilandbragt 379 304 tdr. mot 536 477 i 1911, 612 988 i 1910. Priser 17.³⁰, Ihlen 13.⁵⁰ gylden.

Det engelske sildefiske.

Opslag 4. ^{24/10}: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Sildefisket Yarmouth—Lowestoft middels godt, god kvalitet mandag, tirsdag, onsdag. Pris 16—21 shillings pr. cran. Saltede parti anslaaes 400 000 tønder, hvorav eksportert 150 000.

Opslag 4. ^{26/10}: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Totalfangst til dato sildefisket Yarmouth—Lowestoft 646 960 crans mot 268 910 i 1911. Eksportert iset 110 478 kasser mot 20 857 i 1911.

Opslag 4. ^{28/10}: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Sildefisket Yarmouth—Lowestoft middels torsdag, fredag, lørdag. God kvalitet, 21—24 shillings pr. cran. Saltede kvantum anslaaes 500 000 tønder. Rikt sildefiske Grimsby, 13 shillings pr. stamp.

Det amerikanske makrelfiske.

Opslag 6. ^{28/10}: Konsulen Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 8044 tønder mot 6508 i 1911. Høstmakrel nr. 3 \$ 17 pr. tønde.

Sardinisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao ^{28/10}: Sardinisket Vigo middels; rognmarkedet som før. Uveir hindret fisket Gijon, Santander.

Havre ^{28/10}: Sardinisket ubetydelig, storenende veir.

Markedsberetninger m. v.

Uken 20—26 oktober.

Fra Norges fiskeriagent i England, dateret Hull 25 oktober:

Klipfiskmarkedet i Storbritannien. Der findes intet nævneværdig lager av klipfisk hverken i Grimsby eller Hull. I Aberdeen re-præsenterer beholdningen nogen hundrede tons, som er paa én haand. Til ovennævnte centrer tilføres endel mindre ladninger saltfisk fra Færøerne, som hertilands tørkes med kunstig varme (koksovne). Prisen for stor færøfisk (salttorsk) er £ 16 pr. ton; mindre fisk betales med £ 14, levert hertilands. Det er prima velbehandlet vare og maa være god forretning for tørkerne, da svindet paa denne aarstid neppe overstiger 30 % for europæisk konsum.

Fra Island tilbydes prima klipfisk til £ 24 pr. ton fob.

Der vil ingen nævneværdig saltning av fisk finde sted hertilands før efter paaske næste aar; selv da beror det paa fisket og ferskfiskpriserne i Norge, ti det betaler sig ikke for trawlbaateierne at fiske torsk medmindre adskillig høiere pris erholdes end der betales i Norge.

Man vil iethvert tilfælde ingen konkurranse ha paa klipfiskmarkedet fra denne side av Nordsjøen før til vaaren.

Skotsk sild paa lager. Ifølge officiel meddelelse fra Skotland var beholdningen av saltsild den 30 september 18 897 tønder, mot 105 710 tønder paa samme dato ifjor.

Telegrammer.

Saltsildmarkedet.

Opslag 1. ^{28/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Königsberg: 15 221 tønder Yarmouth-sild, betydelig fastere, 2—3 % høiere. 78 hollandsk, 184 fetsild, uforandret. Stettin: 1216 fetsild, uforandret. 1013 skjæresild, efterspurgt 27—32. 160 vaarsild, uforandret. Crownmerkerne 1 % høiere. Yarmouth fulls 35—36, mattfulls 33—34, matties 31—32. Hollandsk prima 35^{1/2}, kleine 33—34. Hamburg: 1352 fetsild, priserne uforandret. Kjøbenhavn: 1000 prima notsild opnaadde 38—40, 35—36, 30—32, 18—22, 15—16 kroner. Garnsild, avfaldende notsild uten interesse.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. ^{29/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 47 403 kasser engelsk sild 16—8 % kassen, 443 fetsild 14.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. ^{29/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Sirius 82 kasser fisk, hyse 24—27, secunda 17—23, kveite 39—77, flyndre 17—28, aal 46—64.

Opslag 3. ^{25/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Torejarl 50 kasser fisk, hyse 22—30, kveite 50—83, flyndre 20—31, 30 kasser fetsild 15 % kassen.

Opslag 3. ^{28/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Pollux 108 kasser fisk, hyse 21—25, secunda 16—18, kveite 43—74, flyndre 23—36.

Opslag 3. ^{29/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Harald 121 kasser fisk, hyse 21—29, sekunda 15—19, flyndre 17—27, kveite 72—46.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. ^{29/10}: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 3300 norsk, 1720 færøisk. Salg 1860 norsk, 190. Beholdning 2440, 1770. Priser 5000 til 5400 norsk, uforandret færøisk. Santander: Salg 7000 norsk, beholdning 200, uforandrede priser.

Avista kurser: Paris 106.45; London 26.84.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. ^{21/10}: Import og omsætning av klipfisk fra ^{13/10}—^{19/10} 1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Salg 3100 norsk, 330 færøisk. Beholdning pr. ^{21/10} 1000 norsk og 240 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 45 til 48 for norsk og ptas. 57 til 63 for færøisk.

Santander. Import pr. dampsk. „Santa Cruz“ 2389 norsk. Samlet import 2389 norsk. Salg 1589 norsk. Beholdning pr. ^{21/10} 900 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 48 til 52 for norsk.

Paa Madrids børs notertes:

^{21/10} ptas. 106.15 pr. 100 fr. a/v l/Paris.

^{21/10} „ 26.80 „ 1 £ a/v l/Lond.

Ifølge indberetninger fra de respektive vicekonsulater har sardinisket i den forløpne uke været følgende:

I **Vigo** var fisket middels med et utbytte paa 3693 kurver; rognmarkedet blev litt livligere.

I **Gijon** var fisket middelmaadig, og i **Santander** var fisket nogenlunde godt.

Til Vigo indførtes der i september maaned ifølge indberetning fra vicekonsulatet dersteds 107 tønder rogn med dampsk. „Segovia“ fra Bergen.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat.

^{19/10}: Forløpne uke siden ærbødige av 12 ds., har fisket kun for Concarneau og Douarnenez git ret tilfredsstillende resultat, om end avtagende de sidste dage og sardiner av meget blandet størrelse. De for tusenet be-

talte priser er betegnende nok. I Concarneau er saaledes betalt for smaa og middelsstore sardiner 16—18 frcs. og for de store 59 frcs. og i Douarnenez 6, 7, 9, 35 til 39 frcs. og 60 op til 76 frcs. Søndenfor Concarneau ubetydelig fangst.

Rogntilførsel siden 12 ca. 150 tdr. fra Lorient.

Vore rognhandlere utbyr i detalj 2den og 3dje sort til frcs. 40 og 30.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**, dat. 17/10: Siden sidste rapport av 2 ds. har dampsk. „Santiago“ tilført Lissabons marked 700 tons fisk.

Man anslaaer beholdningen til 690 tons.

Priserne noteres fra 7200—12 000 reis.

De portugisiske fiskefartøier er paa hjemvei fra Newfoundlandbankerne, og er de 2 første allerede i havn.

Til Oporto har der i ovennævnte tidsrum ingen tilførsel fundet sted.

Beholdningerne anslaaes til: 1000 tons norsk og Islandsfisk og 1220 tons engelsk klipfisk.

Priserne noteres fra:

Rs. 6000 til rs. 10 200 pr. kvintal norsk og Islandsfisk og rs. 9200 til rs. 14 400 pr. kvintal engelsk klipfisk.

I november og første halvdel av desember maaned er der i Oporto hvert aar efterspørsel efter stor og pen klipfisk av god kvalitet, som betales med høie priser op til rs. 16 000 à rs. 18 000 pr. kvintal.

Den slags fisk med pent utseende kjøpes i nævnte tidsrum til julepresent og spiller da prisen mindre rolle.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, datert 25/10: I den forløpne uke var den direkte import hit av fersk sild fra England ogsaa meget stor, idet der ved Altona kai blev losset 49 023 kasser, som omsattes til en pris av *№*. 8 til 15 *№*. pr. kasse.

Derimot var tilførslen av fisk til Altona fiskemarked i ukens løp ikke saa betydelig som i de foregaaende uker, idet kun 13 fiskedampere losset 288 000 *⊘* fersk fisk til auksjons. Videre omsattes ved auktionen 95 kasser aal, 49 kurver nordsjøræker, 380 kasser fersk sild, 158 kurver østersjøsild, 8000 stykker makrel, 2 stør, 22 100 *⊘* dansk flyndre og 172 500 *⊘* andre indsendelser. Pri-

serne var for alle varer — med undtagelse av nogen ferskvandsfisk — meget gode, idet efterspørselen var meget stor.

Fra vicekonsulatet i **Havre**, dat. 24 oktober.

De franske torskefiskerier har i 1912 git et meget tarvelig utbytte.

Av et telegram fra St. Pierre fremgaar, at fisket nu er avsluttet og at de sidste smakker nu er kommet ihavn med meget daarlig fangst. Siden fiskets begyndelse har kolonien ialt sendt til Frankrike 7369 tons fisk mot 12 432 tons i 1911 paa samme tidspunkt, altsaa en deficit i sammenligning med fjoraaret av 5063 tons.

Fra Nyfundland er allerede kommet tilbake til Fécamp omtrent 15 fiskefartøier med det middelmaadige utbytte av 90 til 140 tons. Gjennemsnittet blir neppe 120 tons pr. fartøi. Priserne er for tiden 37 til 38 frcs. pr. kvintal à 55 kg. i Fécamp og 39 til 40 frcs. i Bordeaux, mens fjoraarets priser dreiet sig om 25 frcs. paa samme tidspunkt. Aarets utbytte blir sikkert langt under et middelsaar, og man kan gaa ut fra, at nogen eksport til Italien av fransk fisk ikke vil finde sted iaar.

Derimot synes sildefisket at gi gode resultater. Allikevel holder priserne sig meget høie, og man har i Fécamp betalt like til 600 francs pr. „last“ à 12 tønder saltet sild fra Yarmouth.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Hamburg** til Utenriksdepartement, dat. 22 oktober 1912.

Av en indberetning hertil fra det norske vicekonsulat i Kiel over det derværende fiskemarked i den sidst forløpne uke (16—20 oktober) tillater jeg mig at meddele følgende:

Tilførslen av sild har i hele den forløpne uke været ganske betydelig. Hovedmengden kom fra England, som ogsaa leverte en kvalitativt utsøkt vare. Danmark leverte daglig sild til markedet, men i ganske smaa mengder. Norge var kun repræsenteret ved smaa mengder. Tildels var silden meget god, men som helhet betraktet sterkt blandet. Den svenske garnsild lider endnu for sterkt under den lange transport og maatte sælges billig.

Prisen paa engelsk sild var ved ukens begyndelse *№*. 17.50, senere

№. 15.50 og ved dens slutning *№*. 15 pr. kasse. Dansk gjennemsnittsvare opnaadde en pris av 8 til 12 *№*. pr. kasse, mindre god vare 6—8 *№*. Fulls blev derimot betalt med 16—20 *№*. pr. kasse, indeholdende 3—4 „wall“. Norsk sild betinget en pris av gjennemsnittlig 14 *№*.

Brislingfangsten i Kieler Förhde var hele uken igjennem ganske rik, og varen er fremdeles av meget god kvalitet. Noget behov for indførsel av utenlandsk brisling forelaa derfor ikke. Prisen svinget mellem 40 og 70 pf. pr. „wall“.

Makrel utbydes endnu til stadighet paa markedet, men tilførslen avtar jevnt.

Flyndre fangedes i ganske betydelige mengder, men var vanskelig at faa avsat paa grund av den formindskede efterspørsel.

Utdrag av aarsberetning for 1911 fra vicekonsulatet i **Kiel**.

Fisk. Veirforholdene har i forløpne aar til sine tider været meget ugunstige, hvilket har hat en uheldig indflydelse paa fiskerierne. I januar og februar hadde fisket at kjæmpe med haarde vestenstorme, som forarsaget en betydelig nedgang i fangsten. Sommeren forløp med pent veir, mens høsten atter bragte storme, og til sine tider maatte derfor al fangst indstilles.

Fra Norge importertes sild i betydelige kvanta, og paa grund av den utilstrækkelige mengde, som fanges inden distriktet, stiller muligheten for stigende import av norsk vare sig gunstig. Den norske sild importeres hertil over Fredrikshavn via Vamdrup, og norsk sild er altid gjenstand for sterk efterspørsel paa grund av fiskens gode kvalitet, som for en væsentlig del skyldes dens omhyggelige indpakning. Eksportører vil derfor ha gode betingelser for her at kunne oparbeide et bedre marked, idet der altid er efterspørsel efter god vare, og betydelige kvanta vil kunne placeres.

Slosild og KK sild er de mest almindelige merker, og disse er kjendt for sin prima kvalitet. Den skarpeste konkurrent har man i den svenske sild, da fragten for denne stiller sig billigere end for den norske. Fragten for svensk sild beløper sig til 30 pf. pr. kasse à 120—130 *⊘*.

Torsk indførtes kun i ubetydelige

mængder. Importen av fersk fisk utgjorde for 1911: 5 364 012 kg til værdi *Nb.* 1 877 388

Hermetik. Der importeres fra Norge særlig appetitsild og norske sardiner nedlagt i olje og tomatsauce. Særlig er appetitsilden en yndet delikatesse, som tildels er godt indført paa markedet. Sardinen har her at kjæmpe med en sterk og følsom konkurrence fra franske fabrikkers side. Paa grund av det franske sardin-fiskes ringe utbytte for sidste aar, har de

franske leverandører imidlertid ikke kunnet tilfredsstille behovet, hvilket har hat en gunstig indflydelse for norske eksportører, idet norsk ansjovis og sardiner har fundet bedre indpas, og norske leverandører tør derfor ved nogen anstrengelse, ogsaa for kommende aar kunne gjøre regning paa en god avsetning. Importen av saltet og marinert fisk utgjorde i 1911: 3 187 84 kg. til en værdi av *Nb.* 98828.

paa stedet gaat frem. Hovedsagelig har forretningen i slosild bidradd hertil, men ogsaa fetsildimporten er litt større end i aaret forut, mens indførelsen av vaarsild staar noget tilbake.

Kvalitet og behandling: Kvaliteten av de forskjellige norske sildesorter var i det store og hele god og svarte til de krav, som stilles fra kjøperens side. Ogsaa behandlingen har gjennomgaaende været tilfredsstillende; dermed er ikke sagt, at der ikke fremdeles er adgang til forbedring. Mens de norske eksportører, som driver en regelmæssig forretning paa vort sted, kjender kundernes fordringer, retter sig derefter og sikkert høster fordele derav, gjøres der fremdeles den iagttagelse, at der fra hold, hvor man hovedsagelig arbeider med andre markeder og ikke har det fornødne kjendskap til Stettinermarkedet, ofte ankommer partier, hvis behandling lar meget tilbake at ønske. De uundgaaelige følger blir da ubehagelige klager, differanser og tap.

Gammel sild: De forventninger, man hadde stillet til en heldig avvikling av foraaersforretningen i fetsild, blev desværre i høi grad skuffet. Avsetningen har sjelden i noget tidligere aar gaat saa slæpende med stadig synkende priser. Aarsakerne til denne uventede depression i markedet maa søkes i de høie priser, som hersket ved aarets begyndelse, det gode utbytte av vinterfisket i Skotland og Irland og i særdeleshet i det rike slosildfiske og de betydelige tilførsler av denne sort sild til vort marked. Desuten var ogsaa indlandet bedre forsynt end man i almindelighet hadde antat. Fetsildmarkedet trykkedes især av nogen sent paa vinteren indtræffende ladninger, for hvilke der ikke kunde findes avsetning, og ved den nye sæsons aapning laa der derfor adskillige beholdninger usolgt.

Derimot antok forretningen i slosild et større omfang, end man før hadde været vant til. Priserne stillet sig lave sammenlignet med andre sorter, og som følge herav fandt der i de første maaneder av det forløpne aar en meget livlig omsætning sted, hovedsagelig i skotsk pakket vare av størrelsen 7/800, men ved siden derav ogsaa i 6/700 styks vare. Rigtignok gik ogsaa priserne for slosild stadig nedover, især efterat vaarsildfisket

Utdrag av aarsberetning for 1911 fra konsulatet i **Stettin**:

Sild. I de sidst forløpne 5 aar er der blit saltet følgende kvanta av de forskjellige sildesorter:

	1911	1910	1909	1908	1907
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
Slosild (foraars- og høstfiske)	108 700	178 150	25 800	36 000	97 900
Vaarsild.....	124 250	140 266	100 000	104 500	330 000
Fetsild, smaasild og Nordsjø-sild	332 182	423 263	540 500	383 000	314 700
Norsk sild	565 132	741 679	666 300	523 500	742 600
Britisk sild.....	2 181 580	2 147 401	1 881 631	2 060 200	2 373 600
Hollandsk sild	638 587	758 089	755 133	659 500	803 000
Tysk sild	317 356	383 000	336 500	300 200	311 800
Svensk sild, foraars- og høstfiske	28 853	17 592	7 600	44 100	41 900
Islandsk sild indf. til Norge	42 965	101 069	108 100	104 100	174 500
	3 774 473	4 148 830	3 755 264	3 691 600	4 447 400

Til Stettin indførtes:

	1911	1910	1909	1908	1907
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
Norsk sild	161 710	155 752	138 258	101 476	89 719
Britisk sild	470 856	378 939	339 287	378 645	435 160
Hollandsk sild	88 169	145 194	154 078	115 892	111 416
Tysk sild	20 690	26 680	37 155	30 670	25 569
Svensk sild	5 170	8 573	3 605	7 404	11 607
	746 595	715 138	672 383	634 087	673 471

mens avsetningen her paa stedet gik op til:

	1911	1910	1909	1908	1907
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
Norsk sild	172 426	153 235	138 581	90 458	82 591
Britisk sild	452 226	369 551	358 910	382 485	430 585
Hollandsk sild.....	94 896	142 685	155 575	114 326	112 858
Tysk sild	23 530	27 529	36 969	28 639	28 715
Svensk sild	5 148	8 596	3 547	8 041	11 627
	748 226	701 596	693 582	623 949	666 376

Den samlede kvantum salt sild i de europæiske lande er ca. 375 000 tdr. mindre end i aaret forut, og i denne nedgang deltar baade Norge, Holland og Tyskland. Totalutbyttet av de britiske fiskerier er ikke væsentlig større end i 1910, mens der rigtignok kun av engelsk sild blev saltet ikke mindre end ca. 250 000 tdr. mere.

Det i Sverige saltede parti utgjør næsten 29 000 tdr. mot i 17 600 tdr. i det foregaaende aar.

Stettins import er derimot ca. 30 000 tdr. større end i de foregaaende aar, da den dannet en rekord, og skjønt det i Norge saltede kvantum er næsten 180 000 tdr. mindre end i 1910, er ogsaa omsætningen av norsk sild her

hadde tat sin begyndelse, og for 7/800, som først paa aaret betaltes med optil *№* 24, kunde der utpaa vaarparten ikke erholdes over *№* 17/18. Endnu værre gik det med de øvrige merker, hvorav tilbudet var meget rikelig i forhold til behovet. Trods stadig billigere fordringer var det ikke mulig at rydde de tilførte partier, og en større del derav, nærmest bestaaende av 5/600 og 6/700, fandt først utover sommeren og høsten endelig avsætning til saa lave priser som *№* 12/13.

Av ny norsk sild tilførtes

	i 1911 tdr.	i 1910 tdr.
Fet- og smaasild ..	81 689	78 206
Vaar- og slosild ..	57 910	48 615
	139 599	126 821

Fetsild: Skjønt det saltede kvantum er næsten 90 000 tdr. mindre end i 1910, er importen til Stettin allikevel et par tusen tønder større.

I slutten av juli, noget tidligere end i de sidste aar, indtraf de første partier nyfanget vare. Kvaliteten var pen og forblev tilfredsstillende i tiden utover, mens silden efter merkeforholdet faldt liten, saa at det i begyndelsen viste sig vanskelig at faa avsat de tilførte kvanta av smaamerkerne. Den tropiske varme, som hersket her paa eftersommeren, virket paa samme tid ogsaa hemmende paa salget. De mest gangbare sorter for dette marked er og blir KK og reel K, hvilke størrelser aar for aar er gjenstand for en regulær og god efterspørsel; avsætningen av de andre merker er mere begrænset, og forretningens omfang influeres av mange usikre faktorer. Efterat temperaturen var kommet ned paa et mere normalt stadium, samtidig som fisket i Holland og Tyskland gav mindre gunstige resultater, tiltok interessen for fetsild, og alt hvad der utover høsten tilførtes solgtes fra bord til stigende priser. Først i slutten av oktober, da det engelske fiske satte ind med meget gode fangstdage, og priserne for engelsk sild hurtig gik ned, blev tendensen for fetsild mere usikker og omsætningen mindre. I aarets sidste maaned var stemningen igjen litt fastere, men forretningen blot av begrænset omfang.

Vaarsild. Foraarsforretningen antok som vanlig ingen betydelig utstrækning, kun smaa partier av størrelserne

6/700 og 7/800 blev omsat her paa stedet til priser av omkring *№* 11.

Utover eftersommeren og høsten, i den tid, da vaarsilden her har sin bedste avsætningsperiode, foregik der en utstrakt forretning, hovedsagelig i de større sorter. Av 5/600 var tilbudet knapt i forhold til behovet, og prisen for denne størrelse gik fra *№* 12 suksessivt op til *№* 15. Av 6/700 og 7/800 var tilførslerne tilstrækkelige, men behovet ogsaa jevnt nok til at holde priserne omtrent paa samme høide. Noteringerne for salg her paa pladsen bevæget sig i aarets sidste halvdel mellem *№* 11½ og 13 for 6/700 og *№* 10½ og 12 for 7/800.

Slosild. I begyndelsen av desember kom de første partier ny slosild paa markedet. I mangel av større sild fandt oprindelig størrelsen 4/500 god paaagtning for røkerierne, men for mindrefaldende vare i norsk pakning vistest der kun liten interesse. Derimot antok forretningen i skotsk pakket 7/800 atter et større omfang, omendskjønt efterspørslen ikke paa langt nær var saa livlig som i de første maaneder av det forløpne aar. Merket 6/700 var mindre godt begjært, og saavel av denne størrelse som av 5/600 har tilbudet hittil været rikelig.

Skjæresild. Ved den nye sæsons begyndelse var der saagodtsom ingen beholdninger tilbake av gammel vare. Fisket leverte næsten udelukkende de mindre størrelser fra 40/45 til 70/80, for hvilke priserne holdt sig moderate. De større merker var meget knappe og blev forholdsvis høit betalt. Forretningen forløp i det store og hele tat tilfredsstillende og var av omtrent samme utstrækning som i de sidste par aar.

Islandssild. Omsætningen var som sedvanlig ubetydelig og indskrænket sig nærmest til enkelte partier storfaldende vare, saalænge slosild manglet.

Svensk sild. Fangsten begyndte som i de sidste aar i midten av november, og størstedelen blev igjen iset. Der er ialt saltet kun litt over 40 000 tdr., men eftersom kjøperne ifjor hadde lidt følelige tap paa svensk sild, viste der sig her foreløbig ingen interesse. Importen av iset sild var derimot atter betydelig, og der er ingen tvil om, at de store mængder fersk sild, som i den kolde aarstid sendes til det indre av landet eller blir forarbeidet

i konservefabrikkene, indirekte har en stor indflydelse paa saltsildforretningen.

Britisk, hollandsk og tysk sild. Importen av britisk sild er ca. 90 000 tdr. større end i det forutgaaende aar og danner dermed en rekord; den betydelige stigning hitrører fra de store tilførsler fra Yarmouth og Lowestoft i november maaned, da priserne for den engelske sild stod forholdsvis lavt. Indførslen til Stettin av saavel hollandsk som tysk sild er overensstemmende med fangstutbyttet i disse lande mindre end i 1910.

Beholdningerne i Stettin den 1 januar 1912 og 1911, bestod av:

	1912	1911
Fetsild	15 671 tdr.	19 335 tdr.
Skjæresild ..	935 "	473 "
Slo- og vaar-		
sild	4 253 "	11 766 "
Norsk sild .	20 859 "	31 575 "
Britisk sild .	44 168 "	25 538 "
Holl. sild...	6 158 "	12 885 "
Tysk sild ..	1 098 "	3 938 "
Svensk sild .	57 "	35 "

Ialt 72 340 tdr. 73 971 tdr. og paa de fire betydeligste importpladse — Stettin, Hamburg, Königsberg, Danzig — laa der paa samme tidspunkt usolgt

	Norsk sild tdr.	Britisk sild tdr.	Anden sild tdr.
1912	31 247	238 832	18 471
1911	50 849	217 406	36 104
1910	40 226	209 920	33 073
1909	42 964	298 016	21 366
1908	29 128	329 573	18 328
1907	16 574	253 120	26 779

Tilsammen norsk, britisk og anden sild i 1912 288 550, i 1911 304 359, i 1910 283 219, i 1909 362 346 i 1908 377 029, i 1907 296 473.

Beholdningerne i Danzig har maattet anslaaes, da nogen officiel opgave derfra ikke forelaa iaar. Totalkvantumet kan dog for ethvert praktisk øiemed ansees som riktig.

Utdrag av aarsberetning for 1911 fra konsulatet i Lübeck.

Sild. Handelen med saltet sild ser tilbake paa et meget ugunstig aar. Vaarforretningen forløp mot forventning kun trøgt, især for de større kvaliteters vedkommende. Da avsætningen var flau, lykkedes det ikke at tømme de herværende forraad inden

den første skotske sommersild ankom. Denne viste en usedvanlig god kvalitet og fandt til de herskende lave priser glat avsetning.

Da begyndte virkningerne av den sterke hete at gjøre sig gjældende, og disse omkastet alle beregninger og erfaringer. Forbruket stanset nemlig næsten totalt.

I hovedsæsonen august—september blev der derfor kun gjort daarlige forretninger, og først i oktober blev efterspørselen igjen noget livligere.

I mellomtiden hadde det imidlertid vist sig, at fangsten saavel i Tyskland som i Skandinavien og Holland kun hadde været middelmaadig bl. a. paa grund av de sterke høststorme, som gjorde megen skade paa redskaperne, og alt dette tilsammen tilintetgjorde da det sidste haab om en livligere omsætning og bevirket, at utsigterne for indeværende aar heller ikke ser meget lovende ut.

Statistiske opgaver over sildeimporten til Lübecks distrikt i aaret 1911:

Ad sjøveien:

Fersk sild:

Fra Norge	ca.	13 000	dbc.
„ Sverige	„	130 000	„
„ Danmark	„	8 000	„

Saltet sild:

Fra Sverige	ca.	750	dbc.
„ Danmark	„	70	„
„ Nederlandene	„	515	„
„ Mecklenburg	„	900	„
„ Preussen	„	175	„

Den fra Mecklenburg indførte sild bestod for en stor del av skotsk og skandinavisk vare.

Pr. jernbane:

			Dbc.
Fra Norge	over Mecklenburg	1213	
„ Danmark	„ do.	477	
„ do.	„ Vamdrup	160	

Fiskeindustrien. Fiskeindustrien i Lübeck og Schlutup gaar stadig fremover, og produkterne slaar mere og mere igjennem som et billig og godt folkenæringsmiddel.

Tilførselen av fersk sild til denne industri var temmelig stor, dog viser tallene, hvad Norges deltagelse heri angaar, desværre en tilbakegang sammenlignet med de nærmest foregaaende to aar. Der kom i 1911 fra Norge 8 smaadampere med tilsammen 13 044 kasser fersk sild; for 1910 stiller tallene sig henholdsvis 10 og 19 669 og for 1909 9 og 16 934.

Utdrag av aarsberetning for 1911 fra konsulatet i **Danzig**.

Sildehandelen. Til Danzig indførtes i 1911:

	1911 tdr.	1910 tdr.	1909 tdr.
Britisk sild	202 060	206 247	168 759
Holl. „	30 084	26 689	41 536
Norsk „	1 628	768	1 068
Tysk „	14 687	28 450	30 236
Tilsammen	248 459	262 154	241 699

Ogsaa i 1911 var indførselen av norsk sild hertil rent ubetydelig i forhold til hvad der importertes fra Skotland og England.

De herværende sildehandlere fremholder, hvad de altid har sagt, at der i Norge tilsynelatende ikke eksisterer nogen interesse for at oparbeide et sildemarked i Danzig, idet den norske sild sendes til de fleste andre tyske Østersjøbyer, kun ikke hertil. Der kan imidlertid sikkerlig ogsaa placeres en stor del norsk sild her, naar denne leveres efter markedets krav med hensyn til sortering og pakning. Priserne ved aarets slutning var for de forskjellige merker følgende: Skotsk og Shetlands largefulls *N.* 43—35, fulls *N.* 38—40, matfulls *N.* 36—38, hollandsk prima fulls *N.* 34—38, smaa fulls *N.* 33—37, tysk prima fulls *N.* 34—38, smaa fulls *N.* 33—37, crownfulls *N.* 40—42, crown matfulls *N.* 38—40, crownmatties *N.* 34—36, crown Ihlen 29—32, Yarmouth fulls *N.* 33—41, matfulls *N.* 31—39, matties *N.* 30—36.

Likesom i foregaaende aar tilførtes her ogsaa i sidste vinter flere dampskibsladninger fersksild fra Bohuslen og senere ut paa vaaren fra Vestnorge, hvilken vare er meget begjæret og ofte godt betalt i de omliggende provinser, hvor især den mindre bemidlede befolkning i fersksilden finder et vel-smakende og billig næringsmiddel. Av denne sild importertes fra november 1911 til mars 1912 ca. 40 ladninger utgjørende tilsammen ca. 6000 tons.

Paa grund av de høie kjøttpriser lot magistraten i Danzig sidste vinter indføre regelmæssige sendelser fersk fisk fra Nordsjøhavnene Bremen og Geestemünde, især torsk og hyse etc., som solgtes her til meget rimelig pris, nemlig fra ca. 20—30 pf. pr. pund, alt efter kvaliteten. Denne billige fiskeforsyning vil magistraten ogsaa arrangere for kommende vinter og det er derfor desværre ingen chance mere for

norske eksportører at opnaa regningsvarende priser hersteds for fersk fisk fra Norge, saadan som antydnet i min sidste beretning.

Utdrag av aarsberetning for 1911 fra vicekonsulatet i **Altona**.

Fiskedamperrederiernes stilling i distriktet har ikke forbedret sig meget i 1911. Rigtignok var avsetningen til sine tider, saaledes som i maanederne september, oktober og november, rigtig god; derimot var forretningen i den øvrige tid av aaret vaklende, og meget ofte maatte fangsten selges med tap, idet den store tilførsel fra utlandet oversteg behovet. Priserne paa de almindelige fiskesorter var ofte i lange perioder saa lave, at der ikke kunde være tale om nogen fortjeneste herpaa, hvorfor det forekom ofte, at store mængder av de almindelige fiskesorter, uagtet kvaliteten var god, maatte selges til fiskefoder- og gjødningsfabrikerne. Ogsaa den lange, vedvarende store varme i sommermaanederne var til skade for fiskedamperrederierne. Rigtignok var det varme, gode veir til fordel for avsetning av de bedre fiskesorter til kur- og badeanstalterne; men meget ufordelagtig var omsætningen av den billige saltvandsfisk, og i særdeleshet for videreekspeditioner.

For det tyske sildefiskeri bragte sæsonen 1911 et mindre godt resultat; ti omend priserne paa saltsild var gode, saa var sildefangsten meget liten, og stod den langt tilbake for fangsten i de to foregaaende aar; desuten opviste ogsaa 1911 mange store garntap.

Fiskehandelen hadde næsten hele aaret igjennem at kjæmpe med store vanskeligheter, og i særdeleshet saalænge varmeperioden varte. Da priserne steg i høstmaanederne, blev fiskehandelen i omsætningen ikke litet paavirket av det billige fiskesalg fra enkelte kommuner, som foranlediget ved overdreven paavirkning om pristigning paa enkelte nærings- og nydelsesmidler, avhentede direkte fisk fra fiskeripladsene og omsatte den igjen til priser, som umuliggjorde konkurransen for den handlende og dette i en tid, da fiskehandelen netop var i den stilling, at den delvis kunde utligne, hvad den i de foregaaende maaneder — formedels varmen og andre forhold — hadde tapt.

Fiskeindustrien led i hovedsæsonen

under knaphet paa fersk sild og for- medels de høie priser.

Saltsildhandelen blev likeledes paa- virket av sommerens varmeperiode, og dertil kom, at i næsten alle fiskeri- havne var tilførselen mindre end i de foregaaende aar, hvorfor en større prisstigning indtraadte. Endelig er det ogsaa nævnelsesværdig at berøre, at Rusland mere end hittil tar sit be- hov direkte fra de store fangstpladser.

Altonas fiskeauktion omsatte i 1911 for 4 017 435 *M.* fisk, hvorav faldt

	<i>M.</i>
paa sendinger fra utlandet.	1 695 373
„ — „ indlandet	197 684
fra tyske fiskedampskibe	1 843 338
„ andre tyske fiskefartøier	110 001
„ elbefiskerne	50 178
og fra andre herværende handlende	120 861
Ialt	4 017 435

Heri ikke indbefattet de fra utlandet direkte ankomne dampskibe, som los- ser sin last ved fiskekaien og leverer den direkte til mottagerne, uten at den først sælges ved fiskeauktionen.

Import av fersk og salt sild, samt laks. Den totale import av fersk sild til Altona i aaret 1911 var 67 757 112 kg. til en værdi av *M.* 10 326 184 (mot i 1910 63 728 641 kg.). Herav ankom direkte fra

Storbritannien	39 903 107 kg.
Sverige	13 331 875 „
Norge	14 086 200 „
og over Hamburg	435 930 „
Ialt	67 757 112 kg.

Den totale import av salt sild til Altona i 1911 var følgende:

Fra Storbritannien	346 537 kg.
„ Østpreussen	9 456 „
„ Slesvig-Holsten	2 250 „
„ øvrige Tyskland	18 750 „
„ Hamburg	52 775 „
„ Sverige	450 „
„ Norge	10 650 „
Samlet	440 868 kg.

Av laks ankom til Altona i 1911 fra Amerika 439 776 kg.
„ Sverige 1 450 „
„ Storbritannien 2 100 „
Samlet 443 326 kg.

til en værdi av *M.* 709 322 (i 1910 ankom 427 598 kg. laks).

Herav sees, at i 1911 var Storbri- tannien som vanlig den største leve- randør i fersk og salt sild her paa markedet. En undtagelse heri opviste

aaret 1910, idet Norge da overgik Storbritannien i levering hit, formedels sit rike sildefiske, og fordi fisket ved Lowestoft, som er den største kon- kurrent paa dette marked, slog i 1910 fuldstændig feil.

Aaret 1911 maa betegnes som et godt aar for import av fersk sild hit til markedet, idet tilførselen var gjen- nemgaaende ikke for stor, saa at mar- kedet blev hurtig rømmet til gode priser.

Efterspørselen og behovet av fersk sild var i den sidste sæson betydelig større end i 1910, hvilket ikke alene skrev sig fra de høiere priser paa salt sild; men maa det ogsaa tilbakeføres paa den energiske og store fiskepro- paganda, som i 1911 med stor iver førtes over hele Tyskland.

(Forts.)

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 25 oktober 1912.

Tranmarkedet omtrent uforandret. Jeg noterer:

	<i>M.</i>	Brutto- salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	64/65	
Raamedicintran „ „	53/54	
Blank torsketran . . . „	48/50	
Brunblank do.	46/47	
Blank industriel	38/40	
Brunblank do.	34/35	
Brun levertran	32/32 ¹ / ₂	
Sæltran, lys	40/41	
Do. brunblank	35/36	
Do. brun	28/29	
Sildetran, lys	34/35	
Do., brunblank	32/32 ¹ / ₂	
Do., brun	27/27 ¹ / ₂	
Hvaltran, uraffinert nr. 0	44/45	
Do., — „ 1	42/43	
Do., — „ 2	38/39	
Do., — „ 3	33/34	
Do., — „ 4	28/29	

Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).

Bergen, 26 oktober 1912.

Paa tranmarkedet er damptran meget rolig, uten nævneværdig omsæt- ning. Bruntran er handlet til kr. 27.

Rogn uten handel.

Klipfisk uten ny tilførsel.

Rundfisk gjennomgaaende rolig. Endel almindelig hollænder er avgit til kr. 12.50 og samfængt til kr. 7.75. Finmarksfisk er omsat til omkring kr. 7.50.

Sildemarkedet er nærmest op- rømmet paa første haand. Seneste handel var et parti garnsild til kr. 24 —22—18 for resp. II-, III- og IV- streks vare.

Stockholms provisoriske fiskehal.
Markedsnotering for tiden 17/10—23/10.

Fiskesorter	Pris i øre		
	Høiest	Lavest	Mid- dels
Graasei kg.	40	—	40
Kvitting „	37	6	27
Hyse „	45	21	36
Kongeflyndre	55	40	47
Laks, fersk	223	200	212
Rødspætte	60	10	52
Rødtunge	60	25	50
Sild, fersk pr. 1/1 kasse	1840	1600	1750
Torsk kg.	60	37	49
Aal, middels	140	138	139
Hummer pr. snes	3000	2600	2900
Krabber „	600	560	580
Ræker kg	125	96	111

Tilgangen god; efterspørselen livlig; tendensen svævende.

Omsætning 5690 kg.

Fra Nova Scotia.

The „Maritime Merchant“, Halifax N. S., for 10 oktober skriver, at eierne av fiskefartøierne har slaat sig sam- men og forlanger \$ 6.50 pr. kvintal for sin bankfisk. Kjøperne holder sig tilbake, men antages at ville gaa til \$ 6. Fangsten iaar skal utgjøre litt over 100 000 kvintal mot ifjor 125 000; men ifjor tok Gloucester 15 000 kvin- tal saltfisk, saa at der i virkeligheten ikke skulde være en større differens end 10 000. Kjøbmændene mener, at de ikke kan betale \$ 6.50 i betragtning av, at de ifjor hadde 30—40 000 kvintal mere bankfisk end Vestindien konsu- merte. Paa grund av den forlangte pris antages det, at Halifax vil ta ad- skillig fisk fra Labrador. Totalfangsten her anslaaes efter de fleste beregninger til ca. 500 000 kvintal eller omtrent samme kvantum som ifjor.

Noteringerne er fra \$ 7.75 til \$ 6.50 for de forskjellige sorteringer.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 19/10 1912 og i uken, som endte 19/10.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-rot sild tdr.	Storsild tdr.	Nordisj-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjær. tdr.
Kristiania . . .	85	10 653	25	22	184	90	111 010	—	—	250	113 250	—	220	414	6 871	1060	163	529	322	35
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	1 219	—	—	—	—	—	3 283	—	4 150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	33	—	—	—	5	—	—	—	810	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	4 309	3 411	871	—	1 008	2 848	985	—	—	—	1 500	—	1 880	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	—	3	—	—	—	744	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	59 455	39 963	100	—	611	12 948	1 150	—	—	—	1 660 367	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen . . .	57 328	132 109	51 050	7 169	6 980	9 927	4 721 905	515 444	8 803 121	151 314	1 660 367	527 660	365 015	28 577	14 950	5 294	2 540	4 873	10 682	—
Florø . . .	1 443	2 988	1 987	2 348	1 063	142	15 665 639	—	—	—	3 015	500	—	8 876	23 509	3 211	391	836	102	—
Aalesund . . .	—	6 062	14 225	317	326	1 594	22 925 987	793 712	—	—	519 605	—	—	9 887	—	—	—	—	5	—
Kristiansund . . .	—	10 728	30 205	847	—	—	17 538	—	73 100	150	867 691	—	—	2 095	—	—	—	—	—	—
Trondhjem . . .	296	95 234	42 719	—	—	—	210 020	—	458 770	—	21 250	1 750	—	145	—	—	—	105	—	—
Bodø . . .	—	8 485	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	7 844	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . .	—	3 109	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	7 489	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	40	228	—	—	—	—	—	—	—	—	189 185	128 990	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	503	—	—	—	—	140 500	—	805 728	125 789	284 468	315 116	5 172	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	6	—	—	—	—	—	—	137 529	67 387	56 455	56 502	36 516	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	398	2 400	11	—	298	—	1 860	—	3 800	—	9 465	—	400	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	125 106	331 215	141 233	10 703	10 475	30 022	43 799 937	1 309 156	15 541 139	1784088	3 711 047	1 264 921	409 263	49 994	47 679	9 679	3 095	6 387	12 301	35
I uken	267	16 849	—	128	166	4 228	1 222 783	6 350	484 405	186630	345 745	54330	30 677	100	1 430	710	194	327	810	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nose-tran tdr.	Sildetrans tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr. i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sølskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	79 438	1 586	211	4 284	1 150	—	1 619	4 455	28 199	9 000	32 230	70	—	498	352 100	—	—	—	275
Sandefjord . . .	55 509	—	983	—	10 570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	—	—	—	—	10 048	—	25 297	336 164	86 137	6 669	118 574	450 407	—	14	—	—	—	—	8 502
Flekkefjord . . .	—	—	—	6 721	8 370	138 276	4 299	86 790	15 136	21 168	84 310	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	—	—	—	—	102	—	—	—	47 298	—	62 573	175 777	—	76	3 112 300	110 600	—	—	14 860 953
Kopervik . . .	—	—	—	—	481 951	51 111	14 291	—	279	—	11 621	485	—	—	—	—	—	—	1 017 086
Haugesund . . .	326	—	166	1 602	35 847	62 637	3 851	—	231 407	21 431	523 069	23 411	—	329	888 200	149 000	—	—	1 964 788
Bergen . . .	1 248	412	—	3 737	3 317	—	—	—	15 520	290	51 766	16 873	—	269	1 521 042	30 000	—	—	2 800 914
Florø . . .	—	—	—	1 044	3 286	—	—	—	21 735	2 416	734 123	3 872	—	5 911	326 900	2 761 200	99 773	—	—
Aalesund . . .	—	2 718	3 575	11	40 544	—	—	—	34 473	2 107	105 359	302	—	—	73 000	1 336 874	173 996	—	28 857
Kristiansund . . .	—	—	—	469	86 616	—	—	—	166 507	—	1 260 440	—	—	312	1 220 780	333 800	—	—	7 015
Trondhjem . . .	—	—	—	2 756	—	—	—	—	74	—	2 314	—	—	—	1 611 700	—	—	—	7 753
Bodø . . .	—	—	—	6 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 385 000	1 210 000	—	—	76 941
Svolvær . . .	—	—	—	3 567	452	—	—	—	—	—	5 168	—	—	—	300 000	—	—	—	—
Narvik . . .	—	—	—	568	13 655	—	—	—	44	—	60 411	—	—	3	132 000	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	2 869	—	339	—	—	—	—	766	—	38 750	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	—	1 348	—	—	—	—	—	—	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	130	—	—	10	—	—	—	—	—	169 096	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2 973	—	6 230	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	90	—	—	1 119	8 025	—	1 705	—	4 758	21 348	55 838	37 477	—	13	625 000	89 700	—	—	1 747
Ialt	136 611	9 063	4 935	32 387	731 943	252 024	51 067	427 409	605 306	84 429	3 272 057	708 444	27 889 103	39 288	12 548 022	6 838 174	532 636	20 774 961	—
I uken	5 704	1 301	—	1 234	4 514	2 130	3 349	—	50	1 076	58 772	2 267	—	244	75 404	526 000	15 937	503 364	—

Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 28 oktober 1912.

Forrige uke var tilførselen av fersk fisk nok saa bra saavel nordenfra som fra nærmeste kystdistrikter; av nysaltet fisk ankom ogsaa flere partier, som fandt hurtig og god avsætning.

For idag ankomne partier kan noteres:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor, med hode	50—55
” — midd., —	55—60
” rødfisk (uer)	30—35
” flyndre	27—30
” hyse, nordenfra	14—16
” — fra kystdistr.	17—20
Nysaltet torsk, i kasser	26—28
— brosmes	20—22

Eksporsten fra St. John's N. F.

Eksporsten fra 1 august—10 oktbr. stiller sig saaledes:

	1911	1912
Klipfisk:	kvintal	kvintal
Portugal	9 997	3 160
Spanien	22 817	33 651
Italien	42 794	55 583
Britisk Vestindien	18 701	14 688
Brasilien	64 557	21 983
Kanada	2 137	7 185
England	1 232	228
Scotland	—	4
De Forenede Stater	4 574	5 201
Andre lande	11 343	11 106
	178 152	152 789

Shore-fisk opnaar let \$ 6 optil \$ 6.25. Labradorfisk staar i \$ 4.20; meget av denne fisk har ikke faat mere end to dages soltørk.

Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 296 kasser norsk fisk.

	15/10	17/10	19/10
Laks pr. \mathcal{R}	—	—	—
Do. sekunda	—	—	—
Tert.	—	—	—
Ørret, stor	—	—	—
Do. middels	112—91	88—75	—
Do. smaa	66—41	66—54	—
Kveite, stor 30 \mathcal{R} opover	50—32	—	65—33
Do. stormidd. 22—30 \mathcal{R}	61—40	—	71—57
Do. middels 10—22 \mathcal{R}	64—52	65—52	73—65
Kveitebarn 8 \mathcal{R} nedover	33—30	45—24	63—25
Hyse, stor	25—20	26—17	25—21
Do. smaa	16 $\frac{3}{4}$ —10	19 $\frac{1}{2}$ —12	20—16
Do. sekunda	18—10	—	—
Flyndre, stor	22—19	28—22	26
Do. middels	25—16	28—22	—
Do. smaamiddels	23—16	30—20	29—25
Do. smaa	24—11	—	22
Rødtunger	—	—	—
Pigvar	—	—	—
Rognkjeks	—	—	—
Storsei	15	—	—
Aal	34—70	59—55	—
Torsk	16	—	—
Hummer	—	—	—
Makrel pr. styk	—	—	—
Storsild pr. kasse	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —
Do. sekunda	—	—	—
Vaarsild	—	—	—
Fetsild	—	—	—
Smaasild	—	—	—
Østlandssild	—	—	—
Svensksild	—	—	—
Skotsksild	—	—	—

Hamburg, 19 oktober.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 26/10 1912	Total-kvantum til 26/10 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni mill. st. (pieces)	0	99.2
Dampmedicintran (Cod liver oil) hl.	0	76 211
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) hl.	0	34 010
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars maal à 150 liter	0	613 250
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	1 115	221 351
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson maal à 150 liter	0	0
b) for østlandet (the South Coast) do. maal à 150 liter	0	0
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	21 303
5. Islandssild indkommet til norske havne tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	0	58 465
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	48 520

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)